KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 626/85

af 12. marts 1985

om oplagringsorganernes opkøb, salg og oplagring af uforarbejdede tørrede druer og figner

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager [1], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 988/84 [2], særlig artikel 4, stk. 8, og artikel 18,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1223/83 af 20. maj 1983 om de vekselkurser, der skal anvendes for landbruget [3], senest ændret ved forordning (EØF) nr. 855/84 [4], særlig artikel 4, stk. 3, og

ud fra følgende betragtninger:

I henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 516/77 skal oplagringsorganer godkendes af de pågældende medlemsstater, og for så vidt angår tørrede druer skal oplagringsorganerne foretage opkøb inden for de garantitærskler, der er fastsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 989/84 [5]; for at opnå godkendelse som oplagringsorgan, skal det pågældende organ råde over faciliteter, der gør det muligt at opbevare og håndtere produkterne korrekt;

i henhold til artikel 4, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 516/77 skal tørrede figner og tørrede druer, der skal opkøbes, opfylde kvalitetsnormer, der nærmere skal fastlægges; tørrede figner skal, for at den fastsatte minimumspris kan udbetales, opfylde betingelserne i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 1709/84 [6], og tørrede druer skal opfylde betingelserne i bilag II til Kommissionens forordning (EØF) nr. 2347/84 [7]; disse betingelser bør også overholdes, når produkterne sælges til oplagringsorganet; produkterne må desuden opfylde de for oplagring nødvendige betingelser;

for at sikre, at sælgere af tørrede druer og tørrede figner opnår lige behandling, og at oplagringsorganerne anvender foranstaltningerne korrekt, må medlemsstaterne overvåge oplagringsorganernes virksomhed; med henblik herpå bør der indgås en kontrakt for hvert enkelt køb, og en kopi heraf bør tilsendes de kompetente myndigheder sammen med et bevis for, at produkterne er af en sådan beskaffenhed, at de kan sælges til oplagringsorganet;

der kan sikres køberne lige adgang og lige behandling, hvis oplagringsorganerne ved salg til forudfastsatte priser dagligt samtidig godkender ansøgningerne, indtil de disponible mængder er opbrugt;

ved salg til priser fastlagt ved licitation kan overholdelsen af disse principper sikres ved, at licitationsbekendtgørelsen offentliggøres på en hensigtsmæssig måde;

da formålet med licitationen er at opnå den mest gunstige pris, bør der gives tilslag til den, der byder højest; den højeste pris kan dog kun accepteres, hvis den svarer til den faktiske markedssituation; der bør af denne grund fastlægges minimumssalgspriser efter en fællesskabsprocedure og i forhold til de modtagne bud;

med henblik på en rationel afvikling af afsætningen af de oplagrede produkter bør der fastsættes minimumssalgsmængder;

licitationsbekendtgørelserne bør indeholde de til identifikation af de pågældende produkter fornødne angivelser;

indgivelsen af ansøgning om køb eller af bud lettes ved, at de pågældende kan gøre sig bekendt med produkternes tilstand; det bør derfor fastsættes, at de pågældende giver afkald på enhver ret til at klage over kvaliteten af og egenskaberne ved det produkt, de eventuelt får tildelt;

overholdelsen af de kontraktlige forpligtelser bør sikres ved et krav om en sikkerhedsstillelse, som kan fortabes helt eller delvis;

---

(1) EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1.
(2) EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 11.
(3) EFT nr. L 132 af 21. 5. 1983, s. 33.
(4) EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1.
(5) EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 19.
(6) EFT nr. L 162 af 20. 6. 1984, s. 8.
(7) EFT nr. L 219 af 16. 8. 1984, s. 1.

for at transaktionerne kan gennemføres hurtigt og effektivt, er det nødvendigt at fastsætte, at de rettigheder og forpligtelser, der følger af købekontrakten eller budet, opfyldes inden for visse frister;

i henhold til artikel 4, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 1134/68 (1) betales de deri angivne beløb ved anvendelse af den omregningskurs, der var gældende på tidspunktet for forretningens eller en del af forretningens gennemførelse; i henhold til artikel 6 i samme forordning forstås ved tidspunktet for forretningens gennemførelse den dato, hvor det forhold indtræder, der ligger til grund for stiftelsen af denne fordring, og som angår beløbet i forbindelse med denne forretning, således som dette forhold er fastlagt i fællesskabsbestemmelserne eller, i mangel heraf og indtil disses fastlæggelse, i den pågældende medlemsstats bestemmelser; der kan dog i med før af artikel 4, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1223/83 afviges fra ovennævnte bestemelser; for at være forenelig med producentstøtteordningen, som foranstaltningerne vedrørende oplagringsorganer skal fungere under, bør den omregningskurs, der skal anvendes, være den, der gælder den første dag i det pågældende produktionsår;

der ydes ikke producentstøtte for produkter, der sælges af oplagringsorganerne; når produkterne sælges i konkurrence med andre produkter til konsum, bør de imidlertid opfylde de samme kvalitetskrav som sådanne produkter; med henblik herpå bør der kræves stillet en sikkerhed; sikkerheden stilles og frigives i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1687/76 (2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 371/85 (3);

oplagringsorganerne skal oplagre og håndtere produkterne på en sådan måde, at værdiforringelsen begrænses til det mindst mulige; produkterne har imidlertid sådanne egenskaber, at de efter en lang oplagringsperiode ikke kan anvendes til konsum; dette må tages i betragtning, når betingelserne vedrørende oplagringen fastsættes;

oplagringsorganerne må foretage lageropgørelser, for at det kan sikres, at systemet med oplagringsstøtte anvendes korrekt, og at udligningsbeløbet som omhandlet i artikel 4, stk. 5 og 6, i forordning (EØF) nr. 516/77 udbetales korrekt;

i henhold til artikel 18 i forordning (EØF) nr. 516/77 meddeler medlemsstaterne Kommissionen de oplysninger, der er nødvendige for anvendelsen af nævnte forordning; der er visse oplysninger, som kun oplagringsorganerne ligger inde med; disse oplysninger bør meddeles de kompetent myndigheder;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for produkter forarbejdet på basis af Frugt og Grønsager —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

AFSNIT I

ALMINDELIGE BESTEMMELSER

Artikel 1

1. I denne forordning fastsættes de nærmere bestemmelser vedrørende de i artikel 4 i forordning (EØF) nr. 516/77 omhandlede oplagringsorganers virksomhed.

2. Medlemsstaterne godkender oplagringsorganer, der

a) råder over oplagringsanlæg, som har en vis minimumskapacitet, og som muliggør en god opbevaring af de opkøbte produkter;

b) skriftligt forpligter sig til at overholde de bestemmelser, der er vedtaget af Fællesskabet eller foreskrevet af de nationale myndigheder for deres virksomhed som oplagringsorgan.

Godkendelsen trækkes tilbage ved manglende opfyldelse af de i litra a) omhandlede betingelser, eller såfremt et oplagringsorgan alvorligt forsømmer den i litra b) omhandlede forpligtelse.

3. Medlemsstaterne fastlægger den i stk. 2, litra a), omhandlede minimumskapacitet og fastsætter betingelserne for godkendelsen af oplagringsorganer, især kravene til oplagringsforhold, håndtering af oplagrede produkter og teknisk udstyr.

AFSNIT II

OPKØB

Artikel 2

1. Oplagringsorganerne opkøber

— alle uforarbejdede tørrede figner, som de får tilbudt i perioden 1. maj — 30. juni hvert år,

— maksimalt 65 000 t uforarbejdede tørrede korender og 93 000 t uforarbejdede tørrede sultanas, som de får tilbudt i perioden 1. juli — 31. august hvert år.

(1) EFT nr. L 188 af 1. 8. 1968, s. 1.
(2) EFT nr. L 190 af 14. 7. 1976, s. 1.
(3) EFT nr. L 44 af 14. 2. 1985, s. 14.

2. De i stk. 1 omhandlede produkter skal, når de overgives til oplagringsorganet, være fri for levende insekter, være produceret i Fællesskabet i det pågældende produktionsår og opfylde følgende betingelser :

a) for så vidt angår uforarbejdede tørrede figner, betingelserne i bilag II til forordning (EØF) nr. 1709/84

b) for så vidt angår uforarbejdede tørrede druer, betingelser i bilag II til forordning (EØF) nr. 2347/84.

Når produkter overgives til et oplagringsorgan i emballager, skal disse emballager være rene og udformet således, at de sikrer, at produkterne er beskyttet under oplagringen.

3. Den pris, der skal betales for produkter, der overtages af oplagringsorganet, skal pr. 100 kg netto være lig med den minimumspris, der skal betales til producenterne for den pågældende klasse den første dag i det løbende produktionsår. Den omregningskurs, der skal anvendes på minimumsprisen fastsat i ECU, er den repræsentative kurs, der gælder den pågældende dag.

Artikel 3

1. For hvert opkøb indgås i den pågældende periode, jf. artikel 2, stk. 1, en skriftlig kontrakt, der især skal indeholde oplysning om

a) det pågældende oplagringsorgans navn og adresse med en reference til dets godkendelse

b) sælgers navn og adresse

c) den pågældende anslåede mængde opdelt efter klasse

d) adressen på det lager, hvor produkterne skal overtages af oplagringsorganet

e) prisen, der skal betales for produkterne opdelt efter klasse.

Når oplagringsorganet er en juridisk person, skal dets hovedkontor og forretningsadresse også angives i kontrakten.

2. De af en kontrakt omfattede produkter skal leveres til det pågældende lager senest 1 måned efter kontraktens indgåelse.

3. For så vidt angår korender skal kontrakten være ledsaget af den i artikel 3a, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 516/77 omhandlede erklæring.

Hvis sælgeren ikke selv har produceret korenderne, kan denne erklæring erstattes af en erklæring fra sælgeren, hvori han angiver, at han har købt korenderne af navngivne producenter og er i besiddelse af de af producenterne afgivne erklæringer. Det skal over for de kompetente myndigheder godtgøres, at erklæringerne er korrekte.

4. Såfremt oplagringsorganet også optræder som sælger, betragtes den i stk. 1 omhandlede kontrakt som indgået, når der er opstillet et dokument med angivelse af de i nævnte stykke omhandlede oplysninger bortset fra oplysningerne under e). I sådanne tilfælde betragtes opkøbsprisen som værende lig med den i artikel 2, stk. 3, omhandlede minimumspris.

Artikel 4

1. Når produkter overgives til oplagringsorganet, skal mængden fastslås ved vejning på vægte, der er godkendt af de for vægte ansvarlige myndigheder.

2. Kontrollen af produkterne og deres klasseinddeling foretages på grundlag af repræsentative prøver, som oplagringsorganet har udtaget af hvert parti, der er frembudt til overtagelse.

I den forbindelse forstås ved »parti« den mængde, der er omfattet af en enkelt kontrakt.

3. Resultatet af hver kontrol samt partiets faktiske vægt skal registreres på en formular, som mindst skal indeholde de i bilaget omhandlede oplysninger.

4. Såfremt sælgeren og oplagringsorganet ikke kan nå til enighed om, hvorvidt betingelserne i artikel 2, stk. 2, er overholdt, fremsendes der prøver udtaget af begge parter til kontrol hos en komité af sagkyndige, der er udpeget af de kompetente myndigheder. Resultatet af denne kontrol er endeligt.

5. Såfremt det ved kontrollen af produkterne fastslås, at produkterne ikke opfylder betingelserne i artikel 2, stk. 2, annulleres kontrakten for den mangelfulde mængdes vedkommende. I så fald skal sælgeren tage produkterne retur og godtgøre oplagringsorganet omkostningerne ved oplagringen i henhold til de af de kompetente myndigheder fastsatte bestemmelser.

Artikel 5

1. En kopi af hver af de i artikel 3 omhandlede kontrakter fremsendes af oplagringsorganet til de kompetente myndigheder i den medlemsstat, der har godkendt oplagringsorganet. Kopien skal være de kompetente myndigheder i hænde senest ti arbejdsdage efter kontraktens indgåelse og forud for leveringen.

2. Når den i artikel 4, stk. 3, omhandlede formular er behørigt udfyldt, fremsendes en kopi til de i stk. 1 omhandlede myndigheder. Kopien skal være de kompetente myndigheder i hænde senest ti arbejdsdage efter, at formularen er udfyldt.

AFSNIT III

SALG

Artikel 6

1. Produkter, der er bestemt til forarbejdning i Fællesskabet til forbrug, sælges til forudfastsatte priser, og salgsprisen fastsættes under hensyntagen til, at der ikke kan ydes producentstøtte for produkterne.

Der kræves stillet en sikkerhed som garanti for, at opkøbte produkter forarbejdes til tørrede druer eller tørrede figner i overensstemmelse med betingelserne i henholdsvis bilag III til forordning (EØF) nr. 2347/84 eller bilag III til fororodning (EØF) nr. 1709/84.

Forarbejdningen skal være afsluttet senest 90 dage efter den i artikel 8, stk. 2, omhandlede godkendelsesdato.

2. Produkter, der er bestemt til forarbejdning og efterfølgende udførsel fra Fællesskabet eller til særlige anvendelsesformål i Fællesskabet, der nærmere skal fastlægges, sælges til forudfastsatte priser eller priser, der fastlægges ved licitation.

A. Salg til forudfastsatte priser

Artikel 7

1. Ansøgninger om køb indgives skriftligt til oplagringsorganet. De tages i betragtning den dag, hvor ansøgeren har godtgjort, at den i artikel 21, stk. 1, fastsatte sikkerhed er stillet.

2. For at kunne komme i betragtning skal ansøgningen indeholde

a) ansøgerens navn og adresse

b) en nøjagtig beskrivelse af produkterne

c) en angivelse af de ønskede mængder og den fastsatte pris

d) en erklæring, hvori ansøgeren frasiger sig enhver ret til at klage over det eventuelt tildelte produkts kvalitet og egenskaber

e) oplysning om produkternes anvendelse og/eller bestemmelse som omhandlet i artikel 6.

Ansøgningen kan indeholde angivelse af det eller de lagre, hvor de pågældende produkter er oplagret, opstillet i den rækkefølge, der foretrækkes.

3. Det kan i ansøgningen om køb angives, at den kun skal betragtes som indgivet, såfremt tildelingen omfatter

a) hele den i ansøgningen anførte mængde

b) en i ansøgningen anført mængde.

4. Ansøgninger afvises, såfremt den i artikel 21, stk. 1, omhandlede sikkerhed ikke er stillet over for det af medlemsstaten udpegede organ inden tre arbejdsdage efter deres indgivelse, jf. stk. 1. Dette organ underretter oplagringsorganet, når sikkerheden er stillet.

Artikel 8

1. Oplagringsorganet tager hver dag alle behørigt udfyldte ansøgninger, der er indgivet i overensstemmelse med artikel 7, i betragtning.

Ansøgninger, der tages i betragtning samme dag, anses som indgivet samtidig.

2. Bortset fra untagelsestilfælde godkendes ansøgningerne inden for fem arbejdsdage efter indgivelsen, indtil lagrene er opbrugt.

Såfremt den samlede mængde, der er omfattet af ansøgninger indgivet samme dag, overskrider den disponible mængde, fordeler oplagringsorganet den disponible mængde ved lodtrækning.

3. Oplagringsorganet underretter inden for den i stk. 2 fastsatte frist ansøgeren om udfaldet af ansøgningen.

Artikel 9

1. Ved dagen for indgivelse af en ansøgning forstås den dag, hvor oplagringsorganet modtager ansøgningen, forudsat dette sker senest kl. 14.00 lokal tid.

2. Ansøgninger, der ankommer enten en dag, der ikke er arbejdsdag for det pågældende oplagringsorgan, eller en dag, der er arbejdsdag for dette, men efter det i stk. 1 anførte tidspunkt, betragtes som indgivet den første arbejdsdag efter dagen for modtagelsen.

Artikel 10

Den kurs, der skal benyttes ved omregning af de forudfastsatte salgspriser i ECU, er den repræsentative kurs, der gælder den dag, hvor ansøgningen tages i betragtning, jf. artikel 8, stk. 1.

B. Salg til priser fastsat ved licitation

Artikel 11

Træffes der beslutning om salg ved licitation, udarbejder det pågældende oplagringsorgan licitationsbekendtgørelsen, og tilsender omgående Kommissionen kopier af denne bekendtgørelse. Offentliggørelsen sker bl.a. ved, at bekendtgørelsen opslås på oplagringsorganets kontorer.

Artikel 12

Licitationsbekendtgørelsen skal indeholde følgende oplysninger :

a) en beskrivelse af produkterne, samt oplysning om høståret ;

b) navn og adresse på oplagringsorganet/oplagringsorganerne ;

c) angivelse for hvert oplagringsorgan af de udliciterede mængder af hvert produkt med angivelse af klasser ;

d) frist og sted for indgivelse af bud ;

e) produkternes anvendelse og/eller bestemmelse som omhandlet i artikel 6, stk. 2 ;

f) en angivelse af, at bud kan indgives pr. telex.

Artikel 13

1. Bud indgives pr. brev eller telex til

— det pågældende oplagringsorgan, stilet til Idagep's hovedkontor, 5 Archarnon Street, Athen, når det drejer sig om produkter, som et græsk oplagringsorgan ligger inde med ;

— det pågældende oplagringsorgan, stilet til AIMA's hovedkontor, via Palestro, 81, Rom, når det drejer sig om produkter, som et italiensk oplagringsorgan ligger inde med.

De kan også afleveres på det pågældende hovedkontor mod kvittering for modtagelsen.

2. For at kunne komme i betragtning skal budet indeholde :

a) den bydendes navn og adresse ;

b) en nøjagtig beskrivelse af produkterne og angivelse af den mængde, budet omfatter ;

c) den tilbudte pris pr. ton udtrykt i valutaen i den medlemsstat, hvis oplagringsorgan afholder licitationen ;

d) en erklæring, hvori den bydende frasiger sig enhver ret til klage over det eventuelt tildelte produkts kvalitet og egenskaber ;

e) eventuelle yderligere oplysninger, som er krævet i licitationsbekendtgørelsen.

Budet er kun gyldigt, hvis der inden udløbet af fristen for indgivelse af bud er stillet sikkerhed i henhold til artikel 21, stk. 1, over for det organ, medlemsstaten har udpeget. Dette organ underretter oplagringsorganet, når sikkerheden er stillet.

3. Det kan i et bud angives, at det kun skal betragtes som indgivet, såfremt tildelingen omfatter :

a) hele den i budet anførte mængde eller

b) en i budet anført mængde.

Artikel 14

Gennemgangen af budene foretages i nærværelse af den pågældende medlemsstats kompetente myndigheder senest tre arbejdsdage efter udløbet af fristen for indgivelse af bud. Disse myndigheder tilsender Kommissionen en liste med angivelse af de modtagne pristilbud for hver udbudt mængde.

Artikel 15

Minimumssalgsprisen for de pågældende produkter fastsættes efter fremgangsmåden i artikel 20 i forordning (EØF) nr. 516/77 og på grundlag af de modtagne bud, eller det besluttes, at licitationen skal være uden virkning. Den berørte medlemsstat underrettes straks om beslutningen om fastsættelse af minimumssalgsprisen.

Artikel 16

1. Hvis den tilbudte pris er lig med eller højere end den i artikel 15 omhandlede minimumssalgspris, tages budet i betragtning. Hvis den tilbudte pris ligger under minimumssalgsprisen, afvises budet.

2. Tilslagsmodtageren er den, der tilbyder den højeste pris, såfremt de disponible mængder ikke er tilstrækkelige til, at alle bud kan imødekommes. Såfremt flere bud lyder på samme pris, og de ønskede mængder overstiger den disponible mængde, fordeler oplagringsorganet den disponible mængde ved lodtrækning.

Artikel 17

De kompetente myndigheder unterretter den bydende om resultatet af hans deltagelse i licitationen senest fem arbejdsdage efter, at beslutningen om fastsættelse af minimumsprisen er tilsendt de pågældende medlemsstater pr. telex.

Artikel 18

Den kurs, der skal benyttes ved omregningen af

— budene i ECU og

— minimumssalgspriserne i national valuta

er den repræsentative kurs, der gælder den dag, hvor fristen for indgivelse af bud udløber.

C. Almindelige bestemmelser

Artikel 19

Oplagringsorganerne træffer de nødvendige foranstaltninger for, at eventuelle købere eller bydende kan gøre sig bekendt med de udbudte produkters tilstand, inden de indsender ansøgning om køb eller bud.

Artikel 20

Ansøgning om køb eller bud indgives på et af Fællesskabets officielle sprog.

Det pågældende oplagringsorgan kan dog kræve, at ansøgninger eller bud, som ikke indgives på et sprog, der er officielt sprog i den medlemsstat, hvor oplagringsorganet er hjemmehørende, ledsages af en oversættelse.

Såfremt et oplagringsorgan gør brug af denne mulighed, underretter det Kommissionen.

Artikel 21

1. Den i artikel 7, stk. 1, og i artikel 13, stk. 2, omhandlede sikkerhed udgør 4,50 ECU/100 kg.

Sikkerheden stilles efter ansøgerens eller den bydendes valg kontant eller i form af en garanti fra en institution, der opfylder de kriterier, som er fastsat af den medlemsstat, hvor det pågældende oplagringsorgan er hjemmehørende.

2. Sikkerheden frigives kun,

a) hvis ansøgningen om køb eller budet ikke godkendes eller

b) når køberen har betalt købsprisen, og den sikkerhed, der kræves som garanti for, at betingelserne vedrørende produkternes anvendelse og/eller bestemmelse opfyldes, er stillet i henhold til bestemmelserne i artikel 13 i forordning (EØF) nr. 1687/76.

3. Sikkerheden kan frigives i rater i forhold til den produktmængde, for hvilken bestemmelserne i stk. 2 er blevet opfyldt.

Artikel 22

1. Købsprisen skal betales, inden produkterne overtages og senest en måned efter godkendelsesdagen som omhandlet i artikel 8, stk. 2, eller efter den i artikel 17 omhandlede underretning af den bydende. Køberen bærer omkostningerne og risikoen i forbindelse med mængder, der ikke er overtaget inden for denne periode.

Købsprisen kan betales i forhold til de mængder, der overtages.

2. Hvis køberen ikke har betalt for produkterne inden udløbet af den i stk. 1 omhandlede frist, ophæver oplagringsorganet kontrakten for den mængde, som ikke er blevet betalt.

3. Varerne overtages i henhold til oplagringsorganernes retningslinjer for udlagring.

Artikel 23

Den i artikel 6, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1687/76 omhandlede udlagringsanvisning skal foruden de i nævnte stykke fastsatte oplysninger også angive den planlagte anvendelse og/eller bestemmelse, jf. kontroleksemplarets rubrik 104.

Artikel 24

Minimumsproduktmængden pr. ansøgning om køb eller pr. bud udgør

— 5 t netto pr. ansøgning om køb og 20 t netto pr. bud for tørrede druer

— 2 t netto i begge tilfælde for tørrede figner.

AFSNIT IV

BESTEMMELSER OM OPLAGRING

Artikel 25

Oplagringsorganerne skal føre bøger, hvoraf mindst følgende fremgår:

A. *For produkter, der tilgår lageret*

a) de enkelte produktmængder, der daglig tilgår lageret, med angivelse af nettovægt, klasse samt nummer og dato på kvitteringen, der udstedes for mængden;

b) navnet på sælgeren af de enkelte mængder samt en reference til den pågældende kontrakt;

c) en reference til den udfyldte kontrolformular,

d) prisen, der er betalt for produkterne;

e) oplagringsstedet.

B. *For produkter, der fragår lageret*

a) de enkelte mængder, der daglig fragår lageret, med angivelse af nettovægt og klasse samt nummeret på udlagringsanvisningen;

b) navnet på køberen af de enkelte mængder samt en reference til den pågældende kontrakt;

c) eventuelle produktmængder, der er undergået en sådan forringelse, at de ikke svarer til nogen af de fastsatte klasser;

d) eventuelle mængder, der er blevet ødelagt eller er blevet udlagret i strid med gældende bestemmelser ;

e) eventuelle bortkomne mængder.

Med hensyn til mængder under c), d) og e) skal det af bøgerne fremgå, på hvilken dato produkterne er fragået eller betragtes som værende fragået lageret.

Artikel 26

1. Produkterne skal oplagres og håndteres på en sådan måde, at de forbliver egnede til forarbejdning til produkter, der kan sælges til konsum.

Hvis produkterne har været oplagret i mere end et år, skal de dog oplagres og håndteres, som om de var bestemt til destillation eller til foderbrug. I så fald finder artikel 25, nr. B, litra c), ikke længere anvendelse på oplagrede produkter.

Produkter, som ikke længere opfylder disse betingelser, udtages af lageret på oplagringsorganets bekostning.

2. Oplagringsorganerne foretager en første fysisk opgørelse over produkter, som er på lager den sidste dag i februar måned kl. 24 (lokal tid) i det år, der følger efter det kalenderår, hvor produkterne blev opkøbt.

Efterfølgende fysiske opgørelser foretages over produkter, som er på lager den 31. august kl. 24 (lokal tid) hvert år.

Artikel 27

De kompetente myndigheder i den medlemsstat, hvor oplagringsorganet er godkendt, skal

a) foretage kontrol hos de pågældende organer vedrørende

— de priser, der er betalt for opkøbte produkter og opnået for solgte produkter,

— de oplagrede produkters klasse og tilstand,

— de oplysninger, som organerne giver de kompetente myndigheder ;

b) kontrollere hvert enkelt oplagringsorgans bøger og oplagringsanlæg.

AFSNIT V

MEDDELELSE AF OPLYSNINGER

Artikel 28

Oplagringsorganerne oplyser de kompetente myndigheder om følgende :

i) mængden af produkter fra det foregående produktionsår, som er blevet overtaget. Mængden opdeles efter klasse med angivelse af adressen på det lager, hvor produkterne er oplagret.

ii) mængden af produkter fra et tidligere produktionsår, som var på lager den 31. august. Mængden opdeles som under i), og desuden angives høståret.

Oplysningerne skal være de kompetente myndigheder i hænde senest den 1. oktober hvert år, når det drejer sig om uforarbejdede tørrede druer, og senest den 1. august hvert år, når det drejer sig om uforarbejdede tørrede figner.

For produkter solgt til forudfastsatte priser skal oplagringsorganet

— senest den 8. i hver måned give de kompetente myndigheder oplysninger om den mængde, der er solgt i perioden fra den 16. indtil udgangen af den foregående måned

— senest den 23. i hver måned give de kompetente myndigheder oplysninger om den mængde, der er solgt i perioden fra den 1. til den 15. den pågældende måned.

Mængderne opdeles efter klasse.

Artikel 29

Medlemsstaterne skal hvert år

a) senest den 15. august give Kommissionen meddelelse om den samlede mængde uforarbejdede tørrede figner fra det foregående produktionsår, som oplagringsorganerne har overtaget

b) senest den 15. oktober give Kommissionen meddelelse om

i) den samlede mængde uforarbejdede tørrede druer fra det foregående produktionsår, som oplagringsorganerne har overtaget

ii) den samlede mængde produkter fra et tidligere produktionsår, som var på lager den 31. august

c) senest den 15. april give Kommissionen meddelelse om mængden af usolgte produkter, som var på lager den sidste dag i februar måned

d) senest den 1. i hver måned give Kommissionen meddelelse om mængden af produkter, der er solgt til forudfastsatte priser i perioden fra den 1. til den 15. i den foregående måned og senest den 15. i hver måned give Kommissionen meddelelse om mængden af sådanne produkter, der er solgt i den resterende del af den foregående måned.

Mængder opdeles efter klasse og høstår.

AFSNIT VI

IKRAFTTRÆDELSE

Artikel 30

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. marts 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

BILAG

KONTROLFORMULAR

A. For uforarbejdede tørrede druer

Sælgers navn	Prøvens vægt	Identifikation af partiet	Mængde	
			Anslået i kontrakten	Faktisk opkøbt

Beskrivelse af kontrollen	Resultat
1. Unormal lugt eller smag	Ja / Nej
2. Fri for levende insekter	Ja / Nej
3. Er løse eller løsner sig, når de fjernes fra emballagen	Ja / Nej
4. Rene emballager	Ja / Nej
5. Vandindhold (% efter vægt)	%
6. Usund frugt (% efter antal)	%
7. Sten, synlige småsten, metalstumper og andre urenheder af mineralsk oprindelse (% efter vægt)	%
8. Stilke og andre plantedele, som kommer fra vinstokken (% efter vægt)	%
9. Andre fremmedlegemer	Ja / Nej
Kan opkøbes	Ja / Nej

Klasseinddeling	Resultat	Region (1)	Bemærkninger
Farve			
Tørringsproces (1)			
% mørk kastanjebrun/sort frugt	% efter antal		
Ensartet størrelse	overholdt/ikke krævet		
Klasse			

(1) Kun for korender.

Andre bemærkninger : .....

.....

.....

Dato ..... Underskrift

B. For uforarbejdede tørrede figner

Sælgers navn	Prøvens vægt	Identifikation af partiet	Mængde	
			Anslået i kontrakten	Faktisk opkøbt

Beskrivelse af kontrollen	Resultat
1. Fri for levende insekter	Ja / Nej
2. Rene	Ja / Nej
3. Beskadiget af insekter (% efter antal)	%
4. Beskadiget af andre årsager (% efter antal)	%
5. Vandindhold (% efter vægt)	%
Kan opkøbes	Ja / Nej

Klasseinddeling	Resultat	Region	Bemærkninger
Ensartet farve Antal frugter pr. kg	Ja / Nej		
Klasse			

Dato ..... Underskrift